Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

17. August 1999 Nr. K-101235 103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

ECKMANN, Karl-Heinz.

Geburtsjahr und -ort:

1918, Herne, Westfalen

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Altenderen 59, Dortmund (britische

Besatzungszone)

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / Verkäufer

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

15. Mai 1951

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

6. Oktober 1951 durch Sonderberatung

im Ministerium für Staatssicherheit der

UdSSR

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

§ 58-14 des Strafgesetzbuches der RSFSR

zu 10 Jahren Freiheitsentzug im

(Grund- und Zusatzstrafen):

Besserungs- und Arbeitslager

Datum der Haftentlassung:

19. Oktober 1955

Gemäß Artikel 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau ECKMANN, Karl-Heinz, rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift]

A. W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

<u>" / Z," </u>		августа	199 ⁹ r.
	No	K-T0T235	

103160, Москва. К-160, Хользунов пер., п.14

Гражданин(ка) ЭКМАНН Карл-Хайнц
Год и место рождения 1918 г., гор. Херне земля Вестфалия
Гражданин(ка) какого государства Германии
Национальность немен Место жительства до ареста
гор.Дортмунд, Альтендерен,59 (английская зона)
Место работы и должность (род занятий) до ареста
продавец
Дата ареста 15 мая 1951 года
Когда и каким органом осужден(а) /репрессирован(а)/
октября 1951 г. Особым Совещанием при МТБ СССР
Квалификация содеянного и мера паказания (основная и
цополнительная) по ст. 58-14 УК РСФСР к 10-ти годам лишения свободы в
NTM
Дата освобождения 19 октября 1955 года.
На основании ст.3 <u>, п. "а"</u> Закона РФ "О реабилитации
кертв политических репрессий" от 18 октября 1991 года гражданин(ка)
1
ЭКМАНН Карл-Хайнц

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитаций Главной военной прокуратуры

А.В. ЧИЧУТА